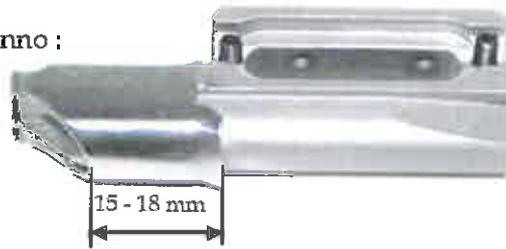


Premessa :

Tutti i bordatori a blocchetto di nostra produzione hanno :
 Il corpo in acciaio inox
 La camicia di spessore 0,6 mm
 con una lunghezza da 15 mm a 18 mm



Finitura , adattabilità , facile montaggio:

Il corpo sabbiato dà una migliore scorrevolezza al nastro
 La lucidatura della fascetta conferisce un look che distingue la nostra produzione
 I bordatori sono predisposti per l'applicazione della guida finale e
 possono essere montati sulle nostre guide ribaltabili



perno, guide e accessori : Vedi Pag.3 Sett. N

Perno per montare il bordatore sulla guida ribaltabile Art. 1348

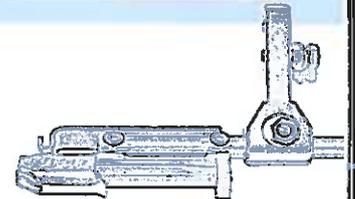


Bordatore con le 3 guide finali



I Bordatori sono dotati di Viti di registro per acconsentire di inclinare il bordatore dall'alto verso il basso

La fascetta permette un'ottima guida al nastro



A richiesta viene eseguita una "fresatura"(Art.1354) che permette di adattare il bordatore ai vari accessori porta bordatori o placche vibranti delle macchine esistenti

Art. 1351/ Teflon

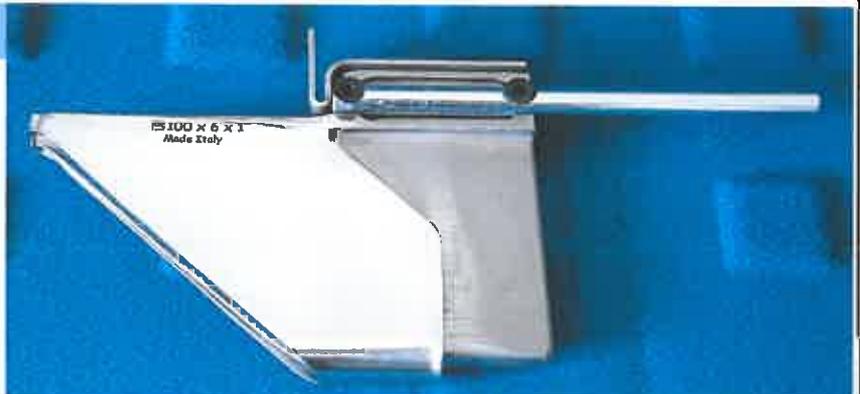
A richiesta , quando il materiale non è abbastanza scorrevole all'interno del bordatore, si esegue una ricopertura al TEFLON che ne agevola lo scorrimento

Rivestimento al Teflon



Bordatori speciali

Esempio di bordatore "1350 XL" speciale con misure del nastro oltre i 60 mm e con attacco specifico con perno per fissare il bordatore su guida ribaltabile



Bordatori semplici senza guida iniziale

Art. 1350

Bordatore a 90° TV - h da 3,5 a 6 mm
misura nastro max 35 mm

Art. 1350/01

Bordatore a 90° TV - h da 6,5 a 10 mm
misura nastro max 35 mm

Art. 1350/02

Bordatore a 90° TV - h da 10,5 a 12 mm
misura nastro max 35 mm

Art. 1350 XI.

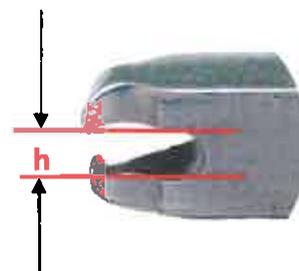
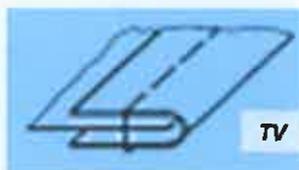
Bordatore per nastri superiori a 60 mm
Con H fino a 12 mm

Art. 1351-AN

Supplemento di anellina (guida iniziale)



semplice senza guida



Bordatori con guida iniziale

Art. 1351

Bordatore a 90° TV - h da 3,5 a 6 mm con
guida nastro iniziale misura nastro max 35 mm

Art. 1351/01

Bordatore a 90° TV - h da 6,5 a 10 mm con
guida nastro iniziale misura nastro max 35 mm

Art. 1351/02

Bordatore a 90° TV - h da 10,5 a 12 mm con
guida nastro iniziale misura nastro max 35 mm

Art. 1351 XL

Bordatore a 90° TV - misure XL con h superiore 12 mm con guida nastro iniziale misura nastro max 35 mm



con guida iniziale

Art. 1350/03 e Art. 1351/03

Supplemento prezzo del bordatore per misura nastro 36 a 50 mm

Art. 1351/04

Supplemento prezzo del bordatore per misura nastro 51 a 65 mm

Art. 1354 FRESATURA

A richiesta, viene eseguita una "fresatura" (Art.1354) che permette di adattare il bordatore ai vari accessori porta bordatori o placche vibranti delle macchine esistenti



ART. 1354 FRESATURA

Art. 1354/01

Piastrina per escludere la fresatura Bord. 90°



Art. 1354x335/840

Piastrina di regolazione grano 3MA su Bord. 90° per Pfalif 335/840



Art. 1351/IF

Supplemento per ingresso facilitato
per bordatori a 90



1351/IF
Ingresso facilitato

Art. 1351/FIF

Dispositivo di fermo per ingresso facilitato. Serve ad evitare che il nastro esca dalla sua sede d'imbocco e a mantenerlo in guida



Art. 1351/C

Applicazione aggiuntiva di camicia chiusa



Ideale per lavorazioni su tappetini auto

Camicia Chiusa



Art. 1351/CA

Applicazione aggiuntiva di camicia aperta

Ideale per lavorazioni su tappetini auto



Camicia Aperta



Camicia aperta doppia

Art. 1351/F

Applicazione aggiuntiva di fascetta per guidare il materiale .



Particolarmente utile per materiali sfilacciati



Art. 1351/PA

Piano di Appoggio per il materiale



Art. 1351/ST

Staffa (Dx o Sx) per il fissaggio del bord. su macchina multiago



Guide :

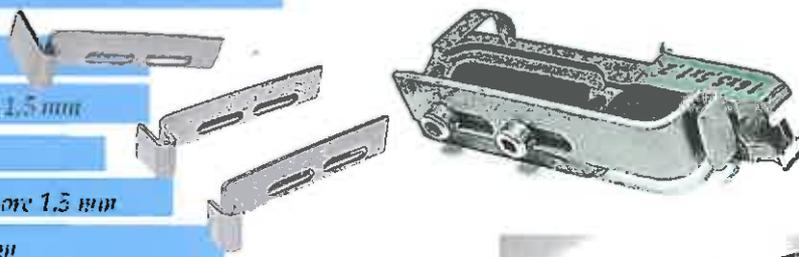
Art. 1347/02 da 17 mm

Art. 1347/02-1 da 17 mm spessore 1,5 mm

Art. 1347/01 da 12mm

Art. 1347/01-01 da 12mm spessore 1,5 mm

Art. 1347 da 7 mm



Art. 1347/04

Guida finale per bord. 90° per curve strette



Art. 1347/03

Preguida in lamiera applicabile ai bordatori a 90°



Art. 1348

Perno per montare il bordatore sulla guida ribaltabile



Art. 1355

Bordatore a 90° h da 3,5 a 6 mm
differenziato sotto della misura a richiesta

Art. 1355/01

Bordatore a 90° h da 6,5 a 10 mm
differenziato sotto della misura a richiesta

Art. 1355/02

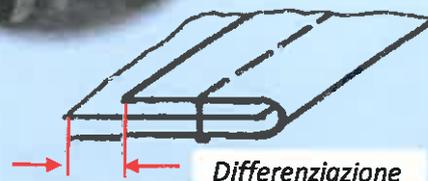
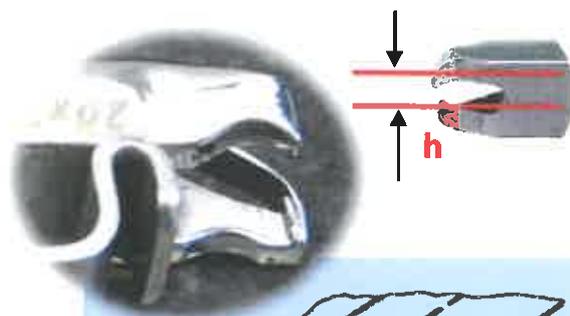
Bordatore a 90° h da 10,5 a 12 mm
differenziato sotto della misura a richiesta

Art. 1355/R

Bordatore a 90° differenziato ROVESCIO
differenziato sopra della misura a richiesta

Art. 1355/03

Bordatore 90° differenziato con preguida in lamiera
adatto per misure piccole



Su richiesta, è possibile effettuare la Differenziazione su altri modelli di bordatore a 90° (Art. DIFF)

Art. 1355/03



Art. 1347/03 preguida
Vedl pag.3

Art. 1356

Bordatore a 90° per bordature interne
(dove esiste un filetto per cucire)
Per altezza da 3,5 mm a 6 mm

Art. 1356/01

Bordatore a 90° per bordature interne
Per altezza da 6,5 mm a 10 mm

Art. 1356/02

Bordatore a 90° per bordature interne
Per altezza da 10,5 mm a 16 mm

*Per un'ottimale lavorazione è necessario utilizzare il set completo composto da:
Bordatore, Coppia di piedini scanalati speciali maggiorati di 2 mm rispetto a
quelli standard*



Art. 1357

Bordatore a 90° FR ripiegato sopra
h fino a 12 mm



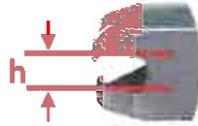
Art. 1357 XL

Bordatore a 90° FR ripiegato sopra
h maggiore di 12 mm



Art. 1357/R

Bordatore a 90° FR
ripiegato rovescio (sotto)



Art. 1358

Bordatore a 90° R ripiegato doppio
h fino a 10 mm



Art. 1358/01

Bordatore a 90° R ripiegato doppio
h 10,5 / 12 mm



*I Bordatori Serie Art. 1358 si eseguono solo a campione su misure particolari del cliente
Salvo diversa richiesta, sono differenziati sotto di 1 mm*

Art. 1358/02

Bordatore a 90° R ripiegato doppio
per sghembo

1358 CG



Art. 1358 CG

Bordatore a 90° R ripiegato doppio
con preguida in lamiera
Adatto per materiali SOTTILI
Entrata su preguida a doppio rimbocco e
uscita su bordatore doppio (R+R)



Art. 1351 CG

Bordatore a 90° R ripiegato doppio
con preguida in lamiera
Entrata su preguida a doppio rimbocco e
uscita su bordatore taglio vivo (R+TV)



1358 CG



1351 CG



1351 CG

Art. 1366

Bordatore a 90° R - Entrata doppio rimbocco, uscita su bordatore a taglio vivo (R+TV)
Bordatore a 90° specifico per materiale tipo sghembo da ripiegare quasi completamente
(Esempio : Per nastro in entrata 54 mm , l'uscita è di 30 mm)

Gli Articolo : 1358 CG , 1351 CG e 1366 si eseguono SOLO A CAMPIONE

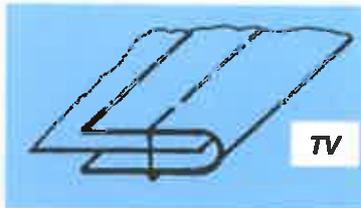
Specifici per curve strette , Cinture

Art. 1350/S

Bordatore 90° TV per curve strette
h da 3,5 a 6 mm - misura nastro max 35 mm

Art. 1350/01-S

Bordatore a 90° TV per curve strette
h da 6,5 a 10 mm - misura nastro max 35 mm



Art. 1351/S

Bordatore a 90° TV per curve strette
(con guida iniziale o senza in base alle misure)
h da 3,5 a 6 mm - misura nastro max 35 mm

Art. 1351/01-S

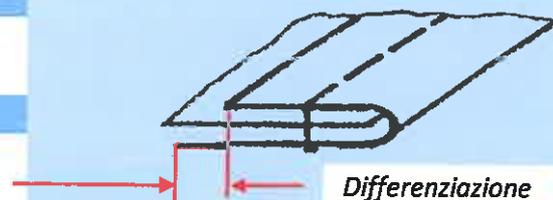
Bordatore a 90° TV per curve strette
(con guida iniziale o senza in base alle misure)
h da 6,5 a 10 mm - misura nastro max 35 mm

Art. 1355/S

Bordatore a 90° TV differenziato per curve strette
h da 3,5 a 6 mm - misura nastro max 35 mm

Art. 1355/01-S

Bordatore a 90° TV differenziato per curve strette
h da 6,5 a 10 mm - misura nastro max 35 mm



Art. 1351/Teflon

A richiesta , quando il materiale non è abbastanza scorrevole all'interno del bordatore, si esegue una ricopertura al TEFLON che ne agevola lo scorrimento

Per eseguire al meglio le lavorazioni su CURVE STRETTE, MOLTO STRETTE ED ESTREMAMENTE STRETTE , consigliamo l'utilizzo di specifiche Griffe, Placche e Piedini adatti allo scopo. SA.PE mette a disposizione una intera gamma di propria produzione (Settore "O" Pag. 17/18)



Art. 1358/04

Preguida per bordatori a 90° a taglio vivo



Esempio di preguida art. 1358/04 montata su base della piastra vibrante art. 40895 per Pfaff 335



Art. 1358/05

Preguida per bordatori a 90° a doppio rimbocco

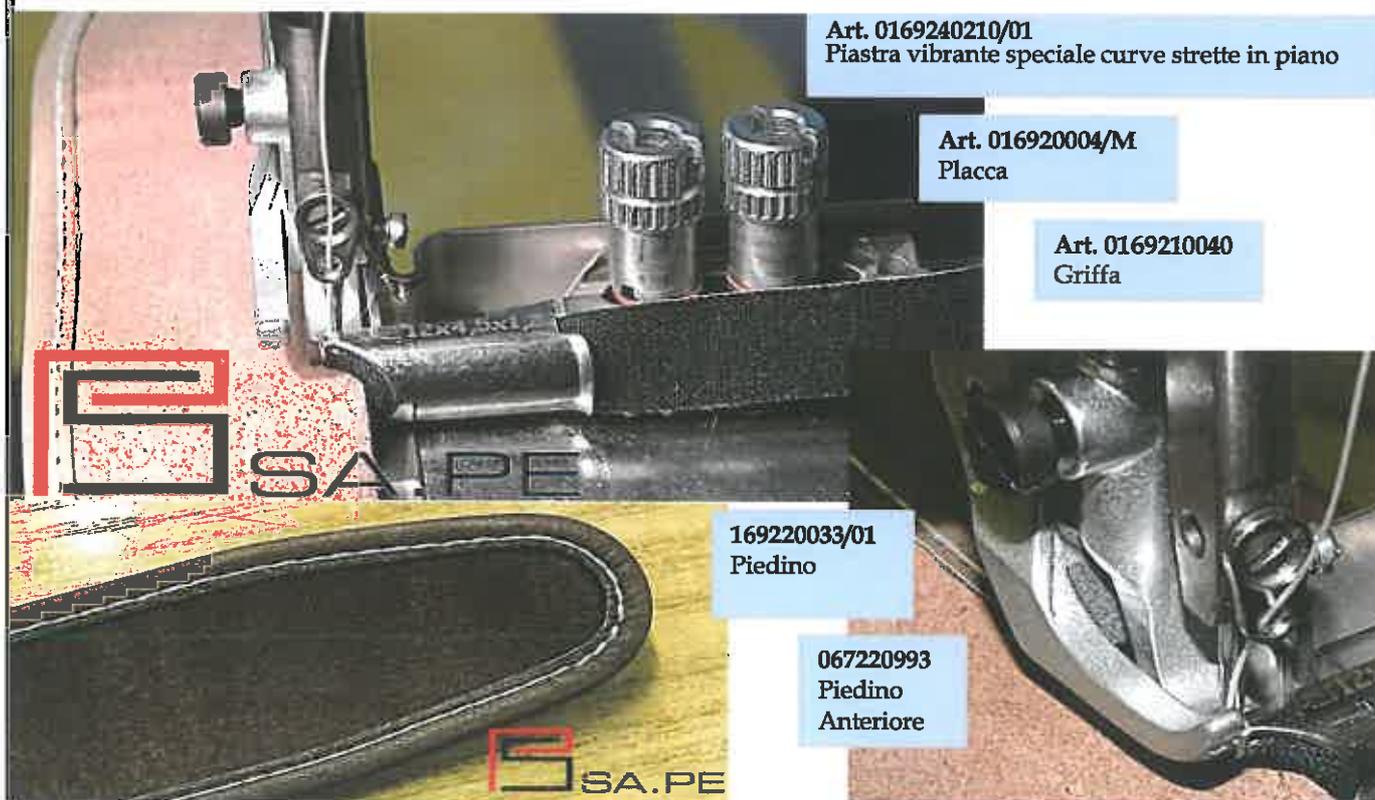
Esempio di preguida art. 1358/05 per facilitare bordatori a 90° a doppio rimbocco montata su base della piastra art. 069001494



Esempio di montaggio accessori specifici per eseguire curve estremamente strette in piano

Per eseguire al meglio la bordatura di curve molto strette in piano come per esempio: cinture, quadranti, ecc.. abbiamo studiato una piastra vibrante specifica : Art. 0169240210/01

La foto illustra il montaggio della piastra corredata di piedini, griffa, placca specifici .



Art. 0169240210/01
Piastra vibrante speciale curve strette in piano

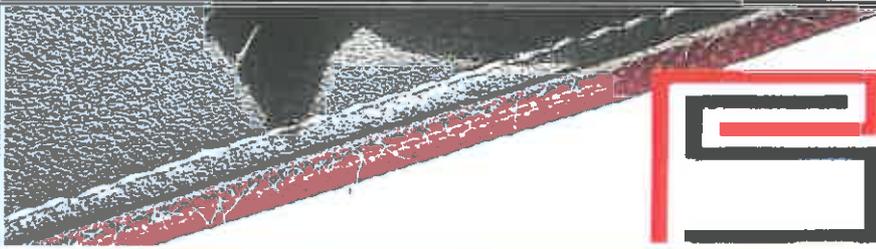
Art. 016920004/M
Placca

Art. 0169210040
Griffa

169220033/01
Piedino

067220993
Piedino Anteriore





Art. 1390

Guida filetto rovescio a blocchetto per filetto a campione
 (Esecuzione esclusiva su campioni di filetto del Cliente)
 completa di guida finale art. 1347/04

*Per eseguire questa
 lavorazione
 occorre usare una
 coppia di piedini
 speciali lavorati a
 campione*



Esempi di applicazioni :

Art. 1359

Gruppo completo composto da :

Bordatore a 90° a blocchetto con guida nastro iniziale, Art. 1351 o 1351/01

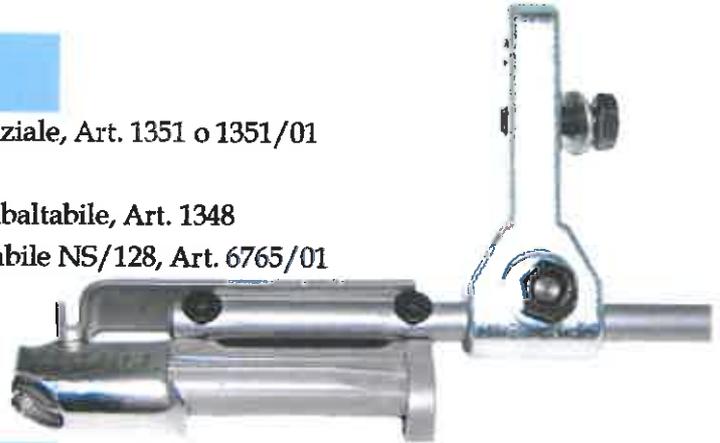
Guida applicabile su bordatore a 90°, Art. 1347

Perno applicabile su bordatore a 90° per guida ribaltabile, Art. 1348

Porta perno per bordatore a 90° per guida ribaltabile NS/128, Art. 6765/01

Misure e realizzazione

a CAMPIONE



Gruppo completo composto da :

Esempio "A" Porta accessori ,porta guida filetto ,
codino e simili per bordatore 90° Art. 1381

Guida codino Art. 1343/01 e Bord. a 90°

Esempio "B" Porta accessori ,porta guida filetto ,
codino e simili per bordatore 90° Art. 1381

Filettatore FLF Art. 15886

Bordatore a 90°

1381
Porta accessori
per bord.90°

A

Su il porta accessori
Art. 1381 si possono
montare tutti i tipi di
guide e accessori che il
cliente desidera
Sono svariate e
numerose le possibilità
di assemblaggi che si
possono ottenere

Misure e realizzazione

a CAMPIONE

15886
Filettatore

1343/01
Guida codino

1343/02
Perno chiusura
nastro facilitato



Applicazioni supplementari :

Art. 1343

Inserimento coda di topo

Applicazione che si può realizzare su vari tipi di bordatore



Art. 1343/01

Guida codino



Art. 1343/02

Perno chiusura nastro facilitato



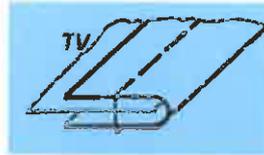
Art. 1343/03

Guida nastro frenato

A differenza dei bordatori a 90°, i Bordatori a 118° sono adatti per nastri di

Art. 1362

Bordatore a 118° TV a blocchetto con guida iniziale
h da 3,5 mm a 6 mm



Art. 1362/01

Bordatore a 118° TV a blocchetto con guida iniziale
h da 6,5 mm a 10,00 mm

Art. 1362 XI

Bordatore a 118° TV a blocchetto con guida iniziale
h da 10,5 mm a 12,00 mm



Art. 1362/02

Blocchetto porta bordatore a 118°
per Adler 69, Pfaff 335, Necchi 840

Art. 1362/03

Blocchetto porta bordatore a 118°
per Adler 169 e macchine piane

Art. 1362/ppv

Braccetto per piastra vibrante specifico per lavorare con bordatori a 118° sa.pe

Art. 1362 CG

Bordatore a 118° TV a blocchetto con preguida iniziale in lamiera



Art. 1363

Bordatore a 118° FR a blocchetto ripiegato sopra
Esecuzione solo a campione, richieste specifiche del cliente

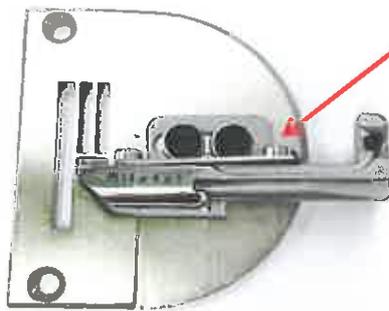


Art. 1364

Bordatore a 118° R ripiegato doppio
Esecuzione solo a campione, richieste specifiche del cliente



Art. 1371 Bordatore a 90° da montare su placca Pfaff 438

1371

Bordatore a 90° da montare su placca 438/01 e griffa 438/02

438/01

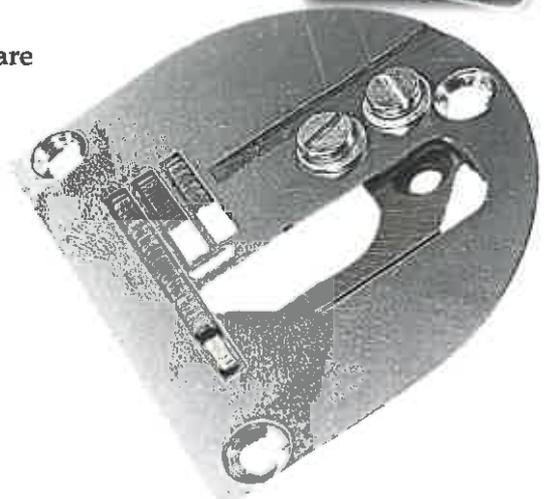
Placca lavorata per bordare Per Pfaff 438

438/02

Griffa lavorata per bordare Per Pfaff 438

438/03

Piedino lavorato per bordare Per Pfaff 438



Ricambi originali modificati/lavorati da Sa.Pe per bordare con bordatori a blocchetto 90° art. 1371



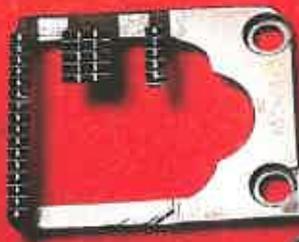
Sistema per bordare su Adler zig zag serie 524 (e simili)

Bordatore a 90° art.1371 da montare su placca art. 811634B e Griffa lavorata art. 651428/B

art. 031603/L oppure art. 031652/L Piedino Zig Zag lavorato per bordare



811634B Placca



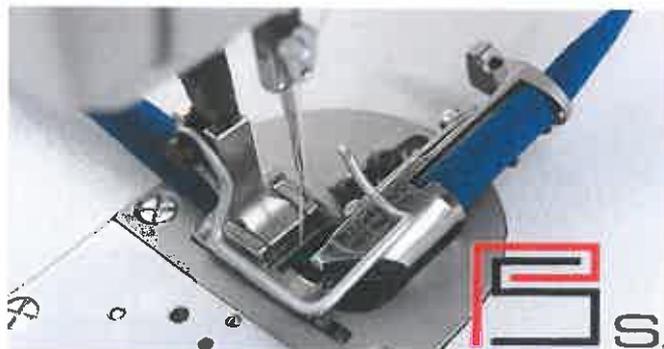
651428/B Griffa



1371
Bordatore a 90°

Per utilizzare al meglio questa apparecchiatura, consigliamo il nostro porta nastri art. 6182 (vedi settore L)

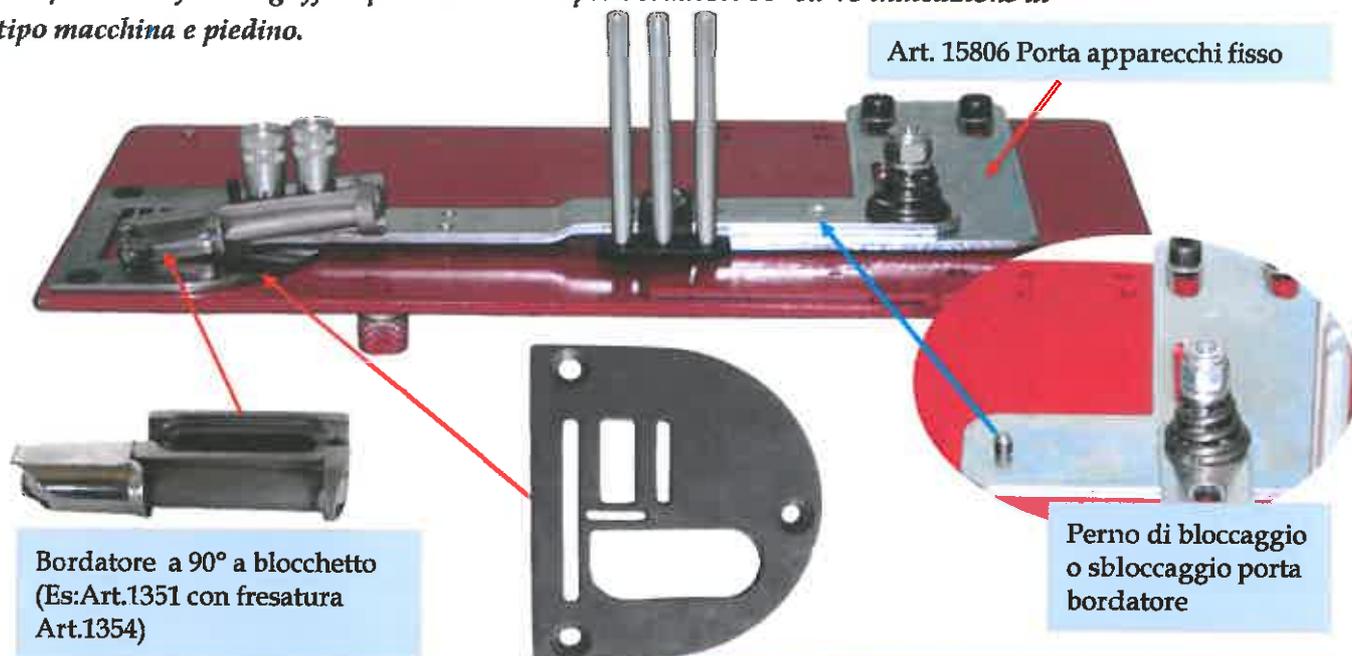
Per esigenze diverse, produciamo anche la **placca 811699B (modificata) da usare in coppia con griffa 651472/B**



Art. 1371/01 Bordatore serie 1371 specifico per macchina SIMAC 475 B 605 (completo di staffa)

Dove non è necessario il movimento vibrante del portabordatore, il nostro porta apparecchi Art. 15806 si può montare fisso sulla 767 e macchine simili, sfruttando le viti esistenti nella macchina. Mentre in altre macchine basta fare due fori sul piano per poter fissare il nostro porta apparecchi, nelle macchine piane a trasporto normale, si può fare uno spacco (anche rudimentale) sulla placca ago, in quanto il porta apparecchi ha un fermo che permette di bloccare il bordatore. Avvitando il grano di destra, il bordatore si inclina per entrare nelle placche di queste macchine. Noi possiamo fornire griffa e placca lavorata per bordatori 90° su Vs indicazione di tipo macchina e piedino.

Art. 15806 Porta apparecchi fisso



Bordatore a 90° a blocchetto
(Es: Art. 1351 con fresatura
Art. 1354)

Perno di bloccaggio
o sbloccaggio porta
bordatore

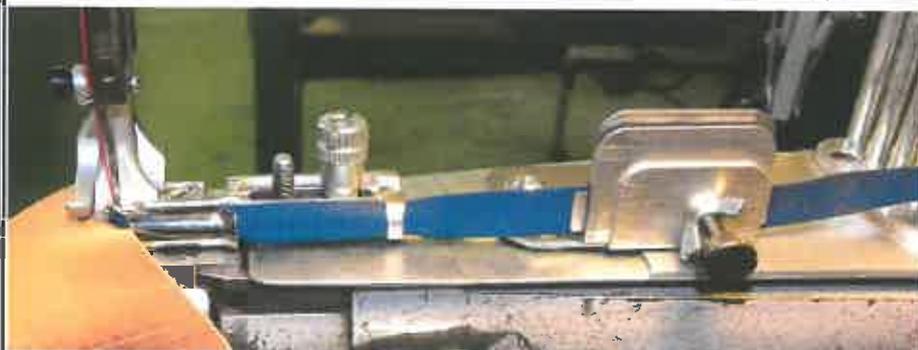
Art. 811634B (5080811634)
Placca per zig zag Adler serie 524 da 10 mm (in
coppia : griffa 651428/B originale lavorata)



Sui porta apparecchi si possono montare dispositivi di vario utilizzo :

Art. 1361

Tendielastico per piastra vibrante



Bordatori particolari, speciali a 90°

Art. 1370

Bordatore a 90° per Adler 105
Per altezza da 3,5 mm a 6 mm

Art. 1370/01

Bordatore a 90° per Adler 105
Per altezza da 6,5 mm a 10 mm

Art. 1370/02

Bordatore a 90° per Adler 105
Per altezza da 10,5 mm a 12 mm



Art. 1372

Bordatore a 90° con attacco ad asola
per tagliacuci



Art. 1373

Bordatore a 90° a blocchetto specifico
per macchina CMCI -M91/1F-SP



M91 1F SP - BALLERINA

Esecuzione di bordatori a blocchetto speciali e assemblaggi su richieste specifiche del cliente e campioni



Bordatore a 90° a taglio vivo speciale con invito in lamierino inox per agevolare il nastro al suo passaggio. Completo di staffa di fissaggio e guida



 SA.PE

Esempio di assemblaggio con bordatore a 90° guida lampo e porta apparecchi

 SA.PE

Bordatori speciali a 90° a blocchetto

Art. 1351/A 195

Bordatore a 90° specifico per Durkopp/Adler 195
 Comprensivo di staffa di fissaggio speciale ,
 camicia aperta ed eventuale guida finale



Art. 1351/MT

Bordatore a 90° speciale con preguida in lamiera specifico per macchina con taglio nastro
 per produzione tappetini auto - Completo di staffaggio (Esecuzione solo a campione)

